



Eugene Municipal Court

Paso a Paso

Free services to help people who speak Spanish as their primary language navigate their court appearance



Paso a Paso court services include:

- Virtual court appearance options are available upon request. The court uses virtual appearances as an alternative to appearing in person at the courthouse. A virtual appearance is done using your smartphone, tablet or computer. To request an appointment for a virtual appearance use our online form on the court website:

eugene-or.gov/117

To access your scheduled appointment, you will need:



—Access to the internet and a valid email address

—To use the online form or email the court your request, no login or sign-up required

—Access to the Zoom application (free to download) from any smartphone, tablet or computer.

—Note: Virtual appearances will be held by appointment only via Zoom. You will receive an email from the court with specific instructions and a link for your court appearance. Court staff is available to assist with technical difficulties.

- Most violation offenses can be handled online through our website. This includes fine reductions, traffic diversions, and other traffic programs. Online resolutions do not require a virtual appearance or an appointment. Access a court clerk through the online form at our website or via email.



- A Spanish-speaking court employee is available at the front counter and for phone calls at 541-682-5400, option 2.



- Forms and other court information are available in Spanish on the court website.
- A certified Spanish interpreter will provide language services in the courtroom and Spanish language assistance through the remainder of the court process – translating forms, explaining court process, outlining options, and providing information.
- If the citation is for a criminal offense, an Advice of Rights video in Spanish, which explains a defendant's legal rights, is available at the courthouse and online at our website.
- Defense attorneys who speak Spanish and/or have access to certified Spanish interpreters are available for assistance with criminal cases.



These services are provided to improve access to justice services and court processes and to make them more user-friendly. Please let us know if you have any suggestions.

Contact Information:

Eugene Municipal Court
Spanish Language Resources:
eugene-or.gov/4642

Email:
eugenemunicipalcourt@ci.eugene.or.us

Phone: **541-682-5400, option 2** for Spanish-speaking staff

Address: 1102 Lincoln Street
Eugene, OR 97401





Eugene Municipal Court

Paso a Paso

Una oferta de servicios gratuitos para personas que hablan español como lenguaje principal, diseñados para ayudarlos a navegar su comparecencia en la corte.



Paso a Paso de servicios de la corte incluyen:

- Las opciones de comparecencia virtual en la corte están disponibles a pedido. La corte usa las apariciones virtuales como alternativa a comparecer en persona en el juzgado. Una comparecencia virtual se realiza usando su teléfono (smartphone), tableta o computadora. Para solicitar una cita para una comparecencia virtual utilice nuestro formulario en línea en el sitio web de la corte eugene-or.gov/117 Para acceder a su cita programada, necesitará:



—Acceso a la web y dirección de correo electrónico válida

—Para utilizar el formulario en línea o enviar un correo electrónico al tribunal con su solicitud, no es necesario iniciar sesión o registrarse

—Acceso a la aplicación Zoom (descarga gratuita) desde cualquier teléfono, tableta o computadora.

—Nota: Las comparecencias virtuales se llevarán a cabo solo con cita previa a través de Zoom. Recibirá un correo electrónico de la corte con instrucciones específicas y un enlace para su comparecencia en la corte. El personal del tribunal puede ayudarlo con las dificultades técnicas.



- Puede encargarse de la mayoría de las infracciones en línea a través de nuestro sitio web. Esto incluye reducción de multas, desvíos de sentencia de tráfico, y otros programas de tráfico. Las resoluciones en línea no requieren una comparecencia virtual o una cita. Acceda a un empleado de la corte a través del formulario en línea en nuestro sitio web o por correo electrónico.



- Un empleado de la corte que habla español, disponible en el mostrador y para llamadas telefónicas (541-682-5400, opción 2).
- Formularios y otra información de la corte está disponible en español en el sitio web de la corte.
- Un intérprete certificado en español proporcionará servicios de idiomas en la sala del tribunal y asistencia en español durante el resto del proceso judicial – traduciendo documentos, explicando el proceso de la corte, delineando opciones y proporcionando información.
- Si la citación es por un delito, un video de Aviso de Derechos en español, que explica los derechos legales del acusado, está disponible en el juzgado y en línea en nuestro sitio web.
- Los abogados defensores que hablan español y/o tienen acceso a intérpretes certificados en español están disponibles para casos penales.

Estos servicios se proporcionan para mejorar el acceso a los servicios de justicia y los procesos judiciales y para hacerlos más fáciles de usar. Háganos saber si tiene alguna sugerencia.

Información de contacto:

Tribunal Municipal de Eugene
Sitio web de recursos en español:
eugene-or.gov/4642

Correo electrónico:
eugenemunicipalcourt@ci.eugene.or.us

Teléfono: 541-682-5400, opción 2 para el personal hispanohablante

Dirección: 1102 Lincoln Street
Eugene, OR 97401

